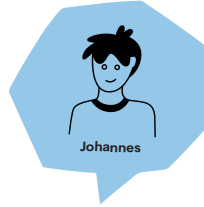


## So könnt ihr uns kontaktieren:



Elisabeth



Johannes

Elisabeth Peters und Johannes Westphal  
Demokratiebüro Charlottenburg-Wilmersdorf  
Otto-Suhr-Allee 100, 10585 Berlin

☎ 030 90 29 12 516 📞 0173 48 33 468

✉ demokratie-cw@stiftung-spi.de

📷 @demokratiebuero.cw

More information:

مزید من المعلومات

больше информации:

Więcej informacji:

Daha fazla bilgi:

Mehr Infos unter:

[www.demokratie.charlottenburg-wilmersdorf.de](http://www.demokratie.charlottenburg-wilmersdorf.de)

Gefördert vom

im Rahmen des Bundesprogramms



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

Demokratie *leben!*



Stiftung SPI  
Lebenslagen, Vielfalt &  
Stadtentwicklung



DEMOKRATIE  
BÜRO  
CHARLOTTENBURG  
WILMERSDORF

Вы хотите реализовать какой-то проект в вашем районе?

A тебе просто нехватает денег?

ترید ان تفعل شئ في منطقتك

فقط تفتقر الى

المال

Mahallenizde bir şeyler yapmak ister misiniz?

Ve sadece paran

You want to do something in your neighborhood? yok mu?

And you just lack the money?

Chcesz coś zorganizować w twoim sąsiedztwie?

I tylko brakuje ci pieniędzy?

میخواهید تو محله تان یک کاری را شروع کنید؟

ما هزینه پروژه شما را بر عهده می گیریم

Ihr wollt ein Kiezprojekt starten?

Wir finanzieren eure Idee!

Zusammen aktiv werden, z.B. einen Gemeinschaftsgarten anlegen, ein Nachbarschaftsfest organisieren oder einen Workshop veranstalten?

## Wendet euch an uns!

Wir fördern eure Aktivitäten, wenn sie sich  
... für ein besseres Miteinander im Kiez,  
... für Toleranz  
... oder gegen Diskriminierung einsetzen.

## Wer sind wir?

Wir sind Elisabeth und Johannes vom  
Demokratiebüro und helfen euch mit  
euren Ideen.

## Wie viel Geld gibt es?

Bis zu 600 Euro.

## Was kann von dem Geld bezahlt werden?

... Material, z.B. für Gegenstände, die ihr benötigt  
... Honorare für Workshops oder Fortbildungen

## Ihr habt noch nie ein Projekt gemacht?

Kein Problem! Ruft uns einfach an oder schreibt uns!  
Die Kontaktdaten findet ihr auf der Rückseite.



## Bis wann muss das Projekt beendet sein?

Das Projekt darf maximal bis zum  
31. Dezember des jeweiligen Jahres laufen.

## Wann können wir loslegen?

Wenn ihr uns euren Projektantrag  
geschickt habt, sagen wir euch  
nach maximal vier Wochen, ob ihr  
beginnen könnt.